



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG



RAPPORT D'ACTIVITE 2023

Premier Secours de l'Ordre de Malte Luxembourg

association sans but lucratif

reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 5 juillet 2019



MALTESER
LËTZEBUERG

Le mot du Président

Chers membres,
Chers donateurs et partenaires,
Chers amis,

La coopération au Luxembourg entre organisations caritatives de grande et de moindre envergure renforce notre efficacité et permet d'apporter notre aide plus rapidement à ceux qui en ont besoin. En janvier 2023, l'action de collecte conjointe avec la « Johanniter-Hëllefsgemeinschaft » a permis d'aider les habitants de l'Ukraine. Trois camions semi-remorques transportant des vêtements et d'autres biens de première nécessité ont ainsi pu être envoyés. Avec l'association « Stëmm vun der Strooss » des infrastructures ont été utilisées en commun. L'association Caritas Luxembourg nous a soutenus dans notre action Foodtruck au cours de l'été. D'autres coopérations sont prévues pour 2024. Dans une phase actuelle de stagnation du bénévolat, c'est une opportunité face aux demandes d'aide croissantes que nous rencontrons.

Cette année, nous avons reçu également un grand soutien de la part de nos donateurs pour soutenir les victimes des catastrophes naturelles en Syrie, au Maroc et en Turquie.

La pauvreté au Luxembourg augmente. Le logement et l'énergie sont des enjeux qui, pour les gens, sont critiques. Les crises mondiales et les guerres ont provoqué une hausse des prix qu'il devient de plus en plus difficile de contrer. Cela amène également une insécurité générale.

Le début de l'année 2023 a permis le retour à un flux normal des activités. Ce contexte a permis de relancer, voire de dynamiser des activités en arrêt ou ralenties pendant la pandémie.

En 2024, nous serons sollicités avec toutes les nouvelles crises et guerres dans le monde. Nous ferons de notre mieux pour aider les

pauvres et les malades.

Je remercie tous nos membres, bénévoles, partenaires et donateurs pour leur confiance et leurs engagements envers notre association et ses activités au service des personnes dans la précarité et des personnes malades.

Tuitio fidei et obsequium pauperum

Jessy Morbé
*Président du Premier Secours
de l'Ordre de Malte Luxembourg*



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG

De Prääsident huet d'Wuert

Léif Memberen,
Léif Donateurs a Partner,
Léif Frënn,

D'Zesummenaarbecht zu Lëtzebuerg ënnert deene groussen a manner grouse karitativen Organisatioune stäerkt eis a bréngt eis Hëllef méi séier bei déi, déise brauchen. Sou hate mir am Januar eng gemeinsam Sammelaktioun mat der „Johanniter-Hëllefsgemeinschaft“ fir Hëllef an d'Ukrain ze bréngen. Dräi Sattelschlepper mat Kleeder an aneren Hëllefsgidder koumen dobäi zesummen. Mat der Associatioun „Stëmm vun der Strooss“ ginn Infrastrukture gemeinsam genotzt. An d'Caritas Lëtzebuerg ënnerstëtzt eis bei eiser Foodtruck-Aktioun am Summer. Aner Kooperatioune si fir 2024 virgesinn. An enger Zäit, wou de Benevolat zeréck geet, ass dëst eng Méiglechkeet, de wuessenden Ufroen no Hëllef entgéint ze kommen.

Och am Joer 2023 krute mir eng grouss Ënnerstëtzung vun eisen Donateure fir d'Affer vun den Naturkatastrophen a Syrien, a Marokko an an der Tierkei.

D'Aarmut zu Lëtzebuerg klëmmt. Wunnen an Energie sinn Themen, déi fir d'Leit kritesch sinn. Weltwäit Krisen a Kricher hunn eng Präisdeierecht bewierkt, an et gött ëmmer méi schwier, deem entgéint ze wierken. Dëst bréngt eng allgemeng Veronsécherung mat sech.

Den Ufank vum Joer 2023 huet eis erlaabt, op en normalen Oflaf vun den Aktivitéiten zeréckzekommen. Dëst huet eis erlaabt, Aktivitéiten, déi während der Pandemie ausgesat oder gebremst goufen, erëm anzeplangen respektiv ze verstärken an eng



nei Dynamik ze bewierken.

Och 2024 wäerte mir méi wéi gefuerdert gi mat all deenen neie Krisen a Kricher weltwäit. Mir wäerten och do eis Bescht maachen, fir deenen aarmen a kranke Leit ze hëllefen.

Am Numm vun deene Leit, déi a Leed an Aarmut sinn, soen ech eise Memberen, Fräiwëllegen, Partner an Donateure Merci fir dat Vertrauen an déi Ënnerstëtzung, déi mir vun hinne kréien.

Tuitio fidei et obsequium pauperum

Jessy Morbé
Prääsident vu Malteser Lëtzebuerg

Une œuvre hospitalière de l'Ordre Souverain de Malte



*Le Grand Maître,
S.A.E. Fra' John T. DUNLAP*

Protéger la dignité humaine et aider les personnes qui en ont besoin

L'Ordre Souverain de Malte est une des institutions les plus anciennes de la civilisation occidentale et chrétienne. Ordre religieux et laïc de l'Eglise Catholique depuis 1113 et sujet de droit international, l'Ordre Souverain de Malte entretient des relations diplomatiques avec plus de cent Etats, ainsi qu'avec l'Union Européenne et jouit d'un statut d'observateur permanent aux Nations Unies. Il est neutre, impartial et apolitique.

L'Ordre de Malte est aujourd'hui actif dans 120 pays, se dédiant aux personnes dans le besoin à travers des activités médicales, sociales et humanitaires. Au quotidien, son large spectre de projets sociaux fournit un soutien à ceux qui sont oubliés ou exclus par la société.

L'Ordre s'engage de façon particulière à aider les personnes qui vivent au milieu de conflits armés ou sont victimes de catastrophes naturelles en leur fournissant une assistance médicale, en soignant les réfugiés et en distribuant des médicaments et du matériel de base nécessaire à leur survie. Dans le monde entier, l'Ordre de Malte se prodigue en défense de la dignité de l'Homme et donne assistance à ceux qui en ont besoin, indépendamment de leur origine ou de leur religion.

Fondé à Jérusalem au XI^e siècle, l'Ordre de Malte n'a jamais cessé de secourir les faibles et les malades. Ses neuf cents années d'histoire se reflètent dans son nom entier : l'Ordre Militaire Souverain Hospitalier de Saint Jean de Jérusalem de Rhodes et de Malte. Le gouvernement de l'Ordre de Malte siège à Rome depuis 1834 où il jouit du droit d'extraterritorialité.

L'Ordre de Malte œuvre à travers onze Prieurés, quarante-huit Associations nationales, cent trente-trois missions diplomatiques, une agence de secours internationale et trente-trois corps nationaux de bénévoles, en plus des nombreux hôpitaux, centres médicaux et fondations spécialisées. L'Ordre de Malte ne poursuit aucun but économique et politique et ne dépend d'aucun Etat ou gouvernement.

Le Conseil d'administration

L'Ordre de Malte Luxembourg est géré par un Conseil d'administration. Il est composé de onze membres maximum élus tous les trois ans lors de l'Assemblée générale. En 2023, le Conseil d'administration s'est réuni cinq fois. A la suite de l'élection par l'assemblée générale du 14 juin 2023, il est composé des personnes suivantes :



Jessy MORBE
Président



Guillaume de VILLENAUT
Vice-Président



Geoffroy HERMANN
Secrétaire



Lambert DUPONG
Trésorier



Sophie de POTESA
Membre



Kent JOHANSSON
Membre



Henry von BLUMENTHAL
Membre



Vinciane Gräfin von WESTPHALEN
Représentante de l'Ordre de Malte



Chanoine Jean EHRET
Représentant de l'Archevêque



Patrick LEVAYE
Représentant de l'Ordre de Malte

Le Comité de coordination

Le Conseil d'administration désigne un Comité de coordination qui est chargé de gérer les activités quotidiennes de l'association. Il prend les décisions qui s'imposent pour mener à bien celles-ci et rapporte au Conseil d'administration. Le Comité de coordination fait également des propositions au Conseil d'administration pour améliorer le bon fonctionnement de l'association. Il s'est réuni dix fois en 2023. Les membres du Comité de coordination sont nommés par le Conseil d'administration. La composition du Comité de coordination est la suivante au 31 décembre 2023 :



Jessy MORBE
Président



Patricia POMMERELL
Secrétaire du Comité



Guillaume de VILLENAUT
Vice-Président
Pèlerinages & Précarité Bonnevoie



Michael CHIDIAC
Fundraising



Marijane ANDREOPOULOS
Mobile Library



Caroline STEVER
Visites & Accompagnements



Kent JOHANSSON
Communication



Jacques KLEES
Institut Saint Jean



Richard LAFONTAINE
Secourisme
Maintenance véhicule et matériel



Christian REDING
Secourisme - Coordination



Vianney SAKITA
Précarité Esch-sur-Alzette
Bénévoles

Prix du Mérite du Bénévolat 2023



Le thème de l'édition 2023 du Prix du Mérite du Bénévolat « Les bénévoles qui s'engagent à briser la solitude des personnes âgées » nous a incité à soumettre le dossier de candidature de notre bénévole et responsable du service de visites, Madame Monique Theis. A notre grand plaisir, Madame Theis a été présélectionnée par le comité d'évaluation parmi les trois lauréats du Prix 2023 pour son engagement.

Lors de la cérémonie de remise du Prix du Mérite du Bénévolat le 5 décembre 2023 à Niederaanven, à l'occasion de la Journée

du Bénévolat et en présence de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse, le public présent a sélectionné le lauréat final.

A cette occasion, les initiatives des trois lauréats et de leurs organisations respectives en faveur de la lutte contre la solitude des personnes âgées ont été mises en lumière.

Même si Madame Monique Theis n'a pas été retenue comme lauréate finale, elle a eu le mérite d'être présélectionnée parmi de nombreux dossiers.

***Merci, Monique, pour ton service consacré
à l'Ordre de Malte Luxembourg !***

Secourisme



Les gestes de premiers secours tels qu'ils sont enseignés doivent permettre d'évaluer la situation de crise, de stabiliser l'état du blessé et de le rassurer, ceci afin de permettre l'attente des services de secours dans des conditions qui dégraderont le moins possible l'état de santé de la victime.

Les urgences évidentes sont des situations où le secouriste peut discerner rapidement le degré d'urgence du traitement à appliquer. L'action doit être immédiate : assurer la sécurité de toutes les personnes présentes, faire un bilan vital de la personne en détresse et, le cas échéant, appeler les services de secours.

Notre équipe de secouristes continue à être présente lors d'activités sportives et d'événements culturels pour assurer la sécurité des participants de tous âges.

2023 fut une année forte en activités variées. Nous avons participé à l'action annuelle « Zesummen Ënnerwee », une journée comprenant différentes activités pour personnes handicapées qui est organisée par les quatorze clubs du Rotary Club présents au Grand-Duché de Luxembourg. Nous encadrons cet événement nomade avec nos véhicules de service et nos ambulances. Nos secouristes ont également été présents

à la fête de Noël que l'association « Stëmm vun der Strooss » organise chaque année pour plus de quatre cents convives.

De même, nos bénévoles assurent les permanences secouristes à l'occasion de fêtes du personnel ou d'événements sportifs, comme les tournois de polo, de manifestations d'ampleur interrégionale, mais aussi à l'occasion du Te Deum célébré dans le cadre de la fête nationale luxembourgeoise en la cathédrale de Luxembourg.

En 2023, les formations continues internes ont repris afin de transmettre à nos secouristes les connaissances et les pratiques nécessaires pour participer à nos activités multidisciplinaires et de garantir ainsi un service approprié dans le domaine du premier secours. Ces formations sont organisées par des membres du « European Resuscitation Council ». Nos activités à l'extérieur se font toujours en coopération avec le CGDIS afin de pouvoir réagir de façon appropriée en cas d'urgence hospitalière ou vitale.

Enfin, nous utilisons nos véhicules de service adaptés aux besoins des personnes à mobilité réduite pour réaliser les déplacements des personnes concernées chez le médecin ou à l'hôpital. Ces déplacements se font au plan national et international.

Panorama



Précarité

Au cours de l'année 2023, les petits-déjeuners en faveur des sans-abris tant à Bonnevoie qu'à Esch-sur-Alzette se sont tenus dans des conditions sanitaires analogues à la période précédant la pandémie du COVID-19 et les confinements successifs qui s'en sont suivis.

Action précarité Bonnevoie

Depuis octobre 2016, grâce à l'accueil du curé de la paroisse de Bonnevoie, les petits-déjeuners en faveur des sans-abris sont servis deux dimanches par mois dans la salle de l'église paroissiale de Bonnevoie pendant la période hivernale de janvier à mars et d'octobre à décembre.

Ce service rassemble une dizaine de bénévoles qui sont présents à 7h00 pour préparer la salle afin d'accueillir les sans-abris de 8h00 à 11h00. Les sans-abris accueillis sont majoritairement des victimes de la drogue et des personnes vivant dans la rue.

Deux cent soixante-dix petits-déjeuners ont été servis au cours de l'année 2023. Ce chiffre est en forte hausse par rapport à l'année précédente au cours de laquelle deux cent dix-huit petits-déjeuners ont été servis. Les bénévoles prennent aussi le temps, par l'offre d'une tasse de café, de porter un regard bienveillant, une parole d'encouragement et une écoute attentive pour que chaque sans-abri retrouve une dignité.

Les invendus de pain et de viennoiseries sont offerts généreusement par Boulangerie Paul Gare, La Table du Pain, Tartefine Luxembourg, Monoprix Fort Bourbon et Monoprix Guillaume II qui contribuent et soutiennent ce service depuis octobre 2016.

Chaque jeudi soir, la paroisse de Bonnevoie organise une distribution alimentaire en faveur des sans-abris à laquelle nos bénévoles

participent autant que nécessaire suivant les besoins. Nous remercions encore Boulangerie Paul Gare qui confie généreusement les invendus de pain et de viennoiseries.

BBQ de la solidarité

Le 1^{er} juillet 2023, dans le cadre des festivités des cent vingt-cinq années de vie paroissiale à Bonnevoie, Caritas Luxembourg et l'Ordre de Malte Luxembourg ont organisé conjointement un barbecue de la solidarité en faveur des sans-abris. Aux côtés des employés de Caritas Luxembourg et bénévoles de la paroisse de Bonnevoie, quatorze bénévoles de l'Ordre de Malte Luxembourg ont servi plus de cent bénéficiaires qui ont un reçu un hamburger, des frites, un dessert et une boisson. L'Ordre de Malte Luxembourg remercie la présence des Boulangeries Paul qui ont préparé les hamburgers dans leur foodtruck. Cette rencontre a permis aux bénévoles de l'association non seulement d'échanger avec les bénévoles de la Caritas et de la paroisse de Bonnevoie, mais surtout de passer un moment convivial avec les sans-abris et les personnes vivant dans une grande précarité.



Précarité

Action précarité Esch-sur-Alzette

De février 2019 à mars 2021, grâce à l'accueil du curé-moderateur de la paroisse d'Esch-sur-Alzette, Monsieur Ricardo Monteiro, les petits-déjeuners en faveur des personnes en situation de précarité ont été servis à raison de deux samedis par mois pendant la période hivernale dans la salle de la chorale (rue de l'Eglise). Ceci a permis de lancer l'action précarité dans la région Sud du pays.

Être assis autour d'une table et discuter avec nos convives fait partie de cette action caritative. Le repas est certes important, mais être à l'écoute de notre vis-à-vis et faire preuve de chaleur humaine est au moins aussi important.

Entre novembre 2021 et mars 2023, nous avons utilisé la salle de restauration de l'association « Stëmm vun der Strooss », ce qui nous a permis de faire face à une fréquentation croissante de nos distributions.

Depuis novembre 2023, notre hôte a ouvert ses nouveaux locaux à Esch-sur-Alzette et nous a permis de mener notre action deux fois par mois à cette nouvelle adresse. Notre activité rassemble douze bénévoles, voire plus, pour préparer la salle à partir de 7h15 en vue d'accueillir les personnes en situation de précarité de 8h00 à 11h30. Les sandwiches sont préparés par nos bénévoles sur place dans le strict respect de l'hygiène. Une soupe préparée par une de nos bénévoles est servie à partir de 10h00.

Ainsi, en 2023, nous avons accueilli et servi quatre cent sept personnes en service régulier (en novembre et décembre 2023, les petits-déjeuners ont été réduits à un service mensuel pour des raisons d'organisation). Et malgré la taille réduite des nouveaux locaux, dont la capacité est limitée à un maximum de 49 convives plus les bénévoles, le nombre

de fréquentations a pourtant augmenté de 18% par rapport à la période précédente.

Des sacs à dos remplis de vêtements d'hiver, des sacs de couchage résistant aux basses températures, des tapis de sol isolants, des paires de chaussures d'hiver neuves et des anoraks d'hiver protégeant du grand froid ont été distribués. De même, des dons de vêtements apportés par nos bénévoles et visiteurs ont été distribués directement sur place.

Déjeuner de la Saint-Sylvestre

Le 30 décembre 2023, grâce à un don de gibier de nos membres chasseurs, nous avons organisé, en partenariat avec l'association « Stëmm vun der Strooss », la deuxième édition du déjeuner de la Saint Sylvestre pour les habitués de la salle. Cent soixante convives ont été servis en plusieurs services par vingt bénévoles.

Nos remerciements vont à la boulangerie Paul à Foetz qui, depuis février 2019, nous offre généreusement le pain et les viennoiseries. Mais aussi à nos trente-deux bénévoles réguliers qui se sont relayés pour servir les petits-déjeuners et dont certains n'hésitent pas à faire de longs trajets en transports publics pour nous rejoindre.

Action précarité Ettelbruck

Après une période d'essai en 2022, il est prévu d'offrir des petits-déjeuners à Ettelbruck à partir de la saison 2024-2025.

Que ce soit à Bonnevoie, à Esch-sur-Alzette ou à Ettelbruck, l'Ordre de Malte Luxembourg est et sera aux côtés des personnes dans le besoin.

Order of Malta Luxembourg Charity Cup

Le Roude Léiw Polo Club Luxembourg a organisé le premier « Order of Malta Luxembourg Charity Cup » en 2022. Lors de l'édition 2023 de cet événement, plus de 10.000 euros ont été récoltés et versés à l'Ordre de Malte Luxembourg. Les dons de 2022 et de 2023 contribueront au financement d'un foyer d'accueil pour sans-abris au Luxembourg.

Le tournoi de polo s'est déroulé le samedi 17 juin et le dimanche 18 juin 2023. Le samedi, les matchs de polo ont eu lieu l'après-midi.

Le dîner de gala était organisé sous chapiteau

sur le terrain de Polo. Une tombola et une vente aux enchères pendant cette soirée ont augmenté le montant des dons à verser à l'Ordre de Malte Luxembourg.

Le dimanche, la demi-finale s'est jouée à midi et la finale dans l'après-midi, suivie de la remise des prix et des dons recueillis aux représentants de l'Ordre de Malte Luxembourg.

Les matchs se sont déroulés sous les yeux attentifs de nos secouristes engagés pour l'événement.



LUXEMBOURG

ORDRE DE MALTE LUXEMBOURG

Charity Polo Cup

17-18.06.23

Charity polo tournament to the profit of the Order of Malta Luxembourg Asbl

-4/-2 HC Polo tournament with 4 polo teams at the Roude Léiw Polo Club, Rue des Celtes, Luxembg.-Merl

Free entrance | Public bar and BBQ

Saturday | 17.6.2023
3-6 pm Polo matches
7 pm Gala dinner party. Tombola and auction to the profits of the Order of Malta, on the polo field (tickets: poloclub.lu)

Sunday | 18.6.2023
12-3 pm Polo matches
3:30 pm Prize giving ceremony

info@poloclub.lu | www.poloclub.lu

Polo commentator: Alexander Schwarz jr.

Official tournament time keeper: LONVILLE

Picture © Wibke Albrecht | wibkealbrecht.com (RLPC exclusive equestrian art exhibitor 2023)

ROUDE LÉIW POLO CLUB

Wilhelmina's Art Gallery

GPI
Lighting & Design Solutions

PREMIUM
LE MAGAZINE DES GENTLEMEN EXTRAORDINAIRES

LONVILLE
LUGANO

DELTA

GINIX
Grand Prix des Gentlemen

Exclusive
ENERGIES UNITED SPORTS

MARCELLO

Service de Visites

Nos bénévoles qui rendent visite aux personnes âgées et handicapées forment un groupe compatissant et dévoué qui vise à fournir soutien et compagnie à ceux qui peuvent être isolés ou avoir besoin de soins supplémentaires.

Les bénévoles ont un objectif commun : avoir un impact positif sur la vie des personnes vulnérables.

Les activités menées par les bénévoles peuvent varier considérablement et peuvent inclure :

- Interaction sociale : passer du temps avec des personnes âgées et handicapées, engager des conversations, jouer à des jeux ou simplement offrir de la compagnie pour lutter contre les sentiments de solitude et d'isolement.
- Soutien émotionnel : Offrir une écoute, de l'empathie et un soutien émotionnel aux personnes qui traversent des moments difficiles ou qui éprouvent des problèmes de santé mentale.
- Fournir des informations et des

références : Offrir des informations sur les ressources communautaires, les services et les réseaux de soutien disponibles qui peuvent bénéficier aux personnes âgées et handicapées.

Dans l'ensemble, le groupe de bénévoles visitant les personnes âgées et handicapées joue un rôle essentiel dans l'amélioration de la qualité de vie de ces personnes, dans la promotion des liens sociaux et dans la promotion d'un sentiment d'appartenance et de bien-être au sein de la communauté. Leur dévouement et leur gentillesse contribuent de manière significative à créer une société plus inclusive et bienveillante.

Après les défis de la pandémie et un problème de santé de la coordinatrice, le groupe est désormais prêt à se remettre au travail. La nouvelle responsable est Caroline Stever qui recherche avec impatience d'autres bénévoles pour rejoindre le service de visites.



Pèlerinages

Lourdes

L'Ordre de Malte Luxembourg a rejoint le 65^{ème} pèlerinage international de l'Ordre Souverain de Malte à Lourdes qui a eu lieu du 3 au 10 mai 2023 dans des conditions sanitaires analogues à la période précédant la pandémie du COVID-19 et les confinements successifs qui s'en sont suivis.

Dix-sept hospitaliers et hospitalières comprenant deux dames et deux chevaliers ont accompagné neuf malades et quatre pèlerins. Comme chaque année, l'Ordre de Malte Luxembourg a eu la grande joie de pouvoir coopérer à nouveau étroitement avec l'Association scandinave de l'Ordre Souverain de Malte. Cette dernière regroupe la Suède, la Finlande, la Norvège, le Danemark et l'Islande. Cette collaboration étroite invite à vivre profondément le charisme spirituel de l'Ordre dans un contexte particulièrement international et multiculturel, qui dépasse la dimension de l'association nationale, et qui rappelle l'organisation de l'Ordre en langues à l'époque de sa présence à Rhodes et à Malte. Ainsi, au cours de ce pèlerinage les cinq langues de ces pays scandinaves, avec l'anglais comme langue véhiculaire, cohabitent avec les langues luxembourgeoise, française et allemande d'usage au Grand-Duché, ainsi que l'italien et parfois le portugais.

Le pèlerinage à Lourdes est une occasion importante pour les membres de l'Ordre et les bénévoles d'approfondir la profondeur de la spiritualité et le rayonnement international de l'Ordre Souverain de Malte. Ainsi, ils y ont l'occasion de rencontrer les membres et les bénévoles de l'Ordre des quatre coins du monde partageant les mêmes valeurs chrétiennes.

Banneux

Le 7 octobre 2023, l'Ordre de Malte Luxembourg a organisé son pèlerinage annuel au sanctuaire Notre-Dame de Banneux. Seize hospitaliers et hospitalières, dont trois chevaliers et deux dames de l'Ordre, avec notre chapelain Jean Ehret, ont accompagné cinq malades et huit pèlerins.



L'Ordre de Malte Luxembourg remercie chaleureusement l'association S.M.A. - Service moyens accessoires A.s.b.l. pour son fidèle soutien depuis de nombreuses années dans le cadre de l'organisation de ses pèlerinages à Lourdes et à Banneux par la mise à disposition gratuite de matériel médical en particulier des fauteuils roulants destinés aux malades.

Les Voyages Emile Weber assurent depuis de très nombreuses années le transport en autocar des malades et des pèlerins que l'Ordre de Malte Luxembourg accompagne à Lourdes et à Banneux. L'Ordre de Malte Luxembourg remercie les Voyages Emile Weber pour leur fidèle soutien et tout particulièrement, cette année, pour le versement le 15 décembre 2023 d'un don généreux à l'association. Ce don va permettre à l'association de proposer à d'autres malades et personnes isolées de participer à ses pèlerinages et ainsi d'alléger le coût global.

Panorama



Mobile Library

Un projet à l'attention des demandeurs de protection internationale a vu le jour en 2017 par la création d'une bibliothèque mobile pour apporter des livres dans les différents centres où sont logés les réfugiés afin d'aider à promouvoir la lecture auprès de celles et de ceux qui n'ont pas forcément les moyens financiers de s'acheter des livres ou qui n'ont pas l'habitude de se rendre dans les bibliothèques. Grâce à ce service, des liens se sont créés entre les habitants du Grand-Duché de Luxembourg. Des animations autour du livre et de l'écrit ont été organisées dans les foyers en réunissant les lecteurs et les non-lecteurs (récit oral, « heure du conte », etc.).

La Mobile Library a pu desservir régulièrement seize centres de réfugiés avec sa bibliothèque itinérante. Ainsi, nous avons organisé deux visites par semaine et trente-six visites au total auxquelles se sont ajoutées des visites aux deux centres de primo-accueil qui ont également été très appréciées. L'intention est de répondre à la forte demande de dictionnaires bilingues qui incluent le français en combinaison avec le luxembourgeois, l'allemand, l'arabe, le farsi, l'anglais,

l'espagnol, le tigrinya et l'amharique.

Lorsque l'emprunteur remplit la page d'informations, il y a un merveilleux échange qui mène à une conversation animée et à la découverte. S'il y a des demandes spéciales pour des livres professionnels, consacrés par exemple aux mathématiques, à l'histoire ou à la cuisine, ou pour une lecture facile, nous recherchons une solution satisfaisante.

Nous avons également des demandes spéciales de la part des centres de réfugiés eux-mêmes et avons pu fournir au nom de l'Ordre de Malte des manuels pédagogiques très appréciés en ukrainien, des livres de grammaire, des chemises pour documents importants et des cartables remplis d'articles de toilette pour les primo-arrivants.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour accompagner les visites de la Mobile Library alors qu'il suffit d'un peu de français, de luxembourgeois ou d'anglais et d'un sourire. Les visites sont généralement organisées les mardis et jeudis après-midi pour pouvoir également parler avec les enfants de retour de l'école.



Logistique

Institut Saint Jean

La permanence quotidienne dans notre bureau, la collecte et la distribution du courrier entrant, la préparation des réunions et formations, l'accueil, la préparation des plannings véhicules, la réception des marchandises, la distribution d'aliments et de matériel pour différentes activités ainsi que l'entretien et le nettoyage de nos locaux sont effectués par des bénévoles de l'association.

Parc voitures

L'entretien des véhicules de l'association est une tâche récurrente. En 2023, quatre véhicules sont en service :

- une ambulance médicalisée RTW (Mercedes Sprinter) ;
- une ambulance KTW (Ford Transit) ;
- un minibus (Mercedes Sprinter) ;
- une voiture d'intervention (Renault Kangoo) ;
- une Volkswagen T2, ambulance vintage des années 1990.



Autres activités

International Hospitallers' Conference

Les Hospitaliers, c'est-à-dire les responsables des Œuvres de l'Ordre Souverain de Malte de tous les pays d'Europe et d'autres régions du monde, se rencontrent chaque année pour la Conférence internationale des Hospitaliers. Le but principal est d'échanger des informations et des idées.

Le président de l'Ordre de Malte Luxembourg participe à ces conférences, et Jessy Morbé a ainsi représenté l'association à Londres en mars 2023.

Malteser International

Les relations avec Malteser International, le corps international d'aide humanitaire de l'Ordre Souverain de Malte, sont excellentes. Comme l'association n'a pas d'activités spécifiques dans ce domaine, les dons récoltés à cette fin sont canalisés vers Malteser International.

Journées Mondiales de la Jeunesse

Les Journées Mondiales de la Jeunesse ont eu lieu à Lisbonne en août 2023.

Deux de nos bénévoles ont répondu à l'appel pour servir comme secouristes lors de l'événement au Portugal.

Messe de l'Octave pour les intentions de l'association

Le 12 mai 2023, les bénévoles ont assisté à la messe de l'Octave pour la Caritas, les membres du Premier Secours de l'Ordre de Malte et Kolping Lëtzebuerg.

Fête de la Saint Jean

A l'occasion de la fête de notre patron, saint Jean-Baptiste, une messe a été célébrée le 29 juin 2023 par le chanoine Jean Ehret en l'église de Belair. La messe a été suivie d'un verre d'amitié.

Fête de la Saint Nicolas

La traditionnelle fête de la Saint Nicolas avec les bénévoles, les malades et les pèlerins a été organisée le 25 novembre 2023.

Panorama



Aide internationale - collectes 2023

SÉISMES EN SYRIE ET EN TURQUIE - FAIRE UN DON



AIDEZ-NOUS À PORTER SECOURS AUX SINISTRÉS DU SÉISME EN SYRIE ET TURQUIE

Compte de
l'Ordre de Malte Luxembourg :

CCPLLULL
LU13 1111 0385 8879 0000

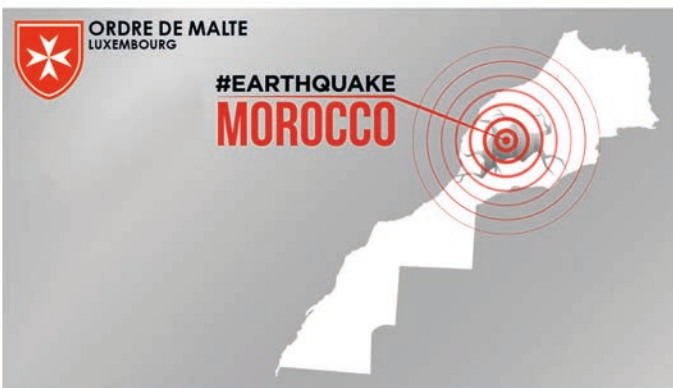
Avec la mention : SÉISME



DIGICASH / PAYCONIQ

Dans la nuit du 5 au 6 février, un séisme de magnitude 7,8 sur Richter a secoué la zone frontalière entre la Turquie et la Syrie. Près de 9500 morts, dont 2500 en Syrie, sont à déplorer. Une équipe de secours d'urgence du Malteser International a déjà été envoyée dans la région. Des centaines de milliers de personnes vivent dans de simples abris et sont désormais sans défense. Les températures dans la région sont actuellement glaciales et il pleut abondamment. Nous devons donc fournir une aide rapide. Les dons seront reversés à Malteser International, le corps international d'aide humanitaire de l'Ordre Souverain de Malte.

SÉISME AU MAROC



AIDEZ-NOUS À PORTER SECOURS AUX SINISTRÉS DU SÉISME AU MAROC

Compte de
l'Ordre de Malte Luxembourg :

CCPLLULL
LU13 1111 0385 8879 0000

Avec la mention : MAROC



DIGICASH / PAYCONIQ

Le 8 septembre 2023, le Maroc a connu son pire tremblement de terre depuis cent ans. Selon les chiffres actuels, plus de 2.800 personnes sont mortes lors du séisme de magnitude 6,8 et plus de 2.500 ont été blessées. L'UNICEF estime qu'environ cent mille enfants sont touchés par les impacts. Une équipe d'évaluation de Malteser International (MI) est arrivée à Marrakech le lundi 11 septembre 2023 en soirée et travaille dans les montagnes de l'Atlas au cours des prochains jours pour avoir une idée de ce dont les personnes touchées par le tremblement de terre auront le plus besoin. MI travaille avec ses partenaires locaux pour fournir une aide urgente.

Invitations 2023

BARBECUE DE LA SOLIDARITÉ



Dans le cadre des festivités des 125 ans de vie paroissiale à Bonnevoie, Caritas Luxembourg et l'Ordre de Malte Luxembourg organisent un BBQ de la solidarité à l'attention des sans-abris le

**SAMEDI, 1^{ER} JUILLET
11H00 - 14H00**

**15, RUE DERNIER SOL
LUXEMBOURG-VILLE**

ORGANISÉ CONJOINTEMENT PAR :

caritas
LUXEMBOURG



125 Jor Paroisse zu Bonnevoie
125 ans de vie paroissiale à Bonnevoie



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG

DEJEUNER DE LA ST SYLVESTRE



**SAMEDI, 30 DECEMBRE
12H00 - 15H00**

**112, RUE DU CANAL
ESCH-SUR-ALZETTE**

ORGANISÉ CONJOINTEMENT PAR :



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG

Nous avons le plaisir de vous inviter à notre

Fête de Saint Nicolas

samedi 25 novembre 2023 à 14.30 heures

Saint Nicolas viendra nous rendre visite.
Petit goûter et animation.

N'hésitez pas à ramener une pâtisserie. Merci !

Veuillez s.v.p. prévenir
Guillaume de Villenaut
(adresse ci-dessous)
de votre contribution.

à l'Institut St Jean
110, avenue Gaston Diderich
L-1420 Luxembourg-Belair

Inscriptions (avant le 18 novembre) :
guillaumedevillenauf@hotmail.com



MALTESER
LËTZEBUERG



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG

Partenaires et sponsors

Nous remercions tous nos amis et partenaires pour leur aimable soutien.



boulangerie-paul.lu



tartefine.lu



tabledupain.lu



emile-weber.lu



sma.lu



Guillaume II - Place Guillaume



delta-pneus.lu



Gare - Rue du Fort Bourbon



ernster.com



schuh-marke.de

Donnez-nous la force de soutenir les plus faibles

Les dons versés au Premier Secours de l'Ordre de Malte Luxembourg A.s.b.l. sont déductibles du revenu imposable dans les limites des articles 109 et 112 de la L.I.R. Afin de bénéficier de la déduction fiscale, le montant cumulé des dons versés à différents organismes au cours de l'année doit s'élever à un minimum de 120 euros.

VIREMENT

BIC
CCPLLULL

IBAN
LU13 1111 0385 8879 0000

DIGICASH

QR code à scanner avec
l'application Digicash/Payconiq
de votre banque.



DIGICASH
by  **payconiq**



ORDRE DE MALTE
LUXEMBOURG

Premier Secours de l'Ordre de Malte Luxembourg

R.C.S. Luxembourg F n° 5917

association sans but lucratif

reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 5 juillet 2019

Siège social

110, avenue Gaston Diderich - L-1420 Luxembourg

E-mail

contact@malteser.lu

Site web

www.ordredemalteluxembourg.org

Référence bancaire

CCPLLULL - IBAN LU13 1111 0385 8879 0000